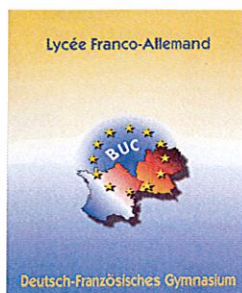




Lycée
Franco-Allemand
académie
de Versailles
éducation
nationale
enseignement
supérieur
recherche



Lycée
Franco-Allemand
Deutsch-
französisches
Gymnasium
7, rue Collin-Mamet
78530 Buc

Le Proviseur

Dossier suivi par
Secrétariat élèves
Tél. 01.39.07.14.20
Fax 01.39.07.14.21
Lfa-buc@ac-versailles.fr



ORGANISATION DE L'ÉCHANGE INDIVIDUEL – ELEVES DE COLLEGE

Madame, Monsieur,

Le LFA propose aux élèves de participer à un échange individuel d'une durée de 2 à 5 semaines en Allemagne.

Les professeurs peuvent vous aider à trouver un partenaire allemand. Cependant, nous ne pouvons pas vous garantir que nous trouverons le partenaire qui vous convienne. Aussi, nous vous recommandons de chercher également de votre côté. Dans un cas comme d'autre, **l'organisation de l'échange reste sous la responsabilité de la famille.**

Il vous faudra prendre contact avec la famille allemande pour régler les questions pratiques, c'est-à-dire les dates et les modalités du voyage. Nous vous conseillons de vous organiser avec les camarades de votre enfant pour rattraper les cours non suivis. La fréquentation des cours est obligatoire dans les conditions normales de scolarité. Une évaluation du travail et de l'attitude des deux élèves participant à l'échange sera prise en compte dans leur bulletin scolaire.

Pour confirmer votre demande, nous vous demandons de bien vouloir envoyer par e-mail au secrétariat des élèves **avant le 23 septembre 2017, la fiche d'inscription à l'échange individuel** remplie et signée (à télécharger sur le site du LFA). Les demandes seront traitées dans l'ordre de leur arrivée.

En ce qui concerne l'accueil du partenaire allemand, étant donné l'effectif des classes, nous ne pouvons accueillir qu'un jeune Allemand par classe dans une même période. Il sera donc impératif de respecter scrupuleusement les dates fixées pour l'accueil. Il se peut, par ailleurs, que le correspondant ne soit pas accueilli dans la classe de votre enfant, mais dans une autre classe, voire dans une classe d'un autre niveau.

Ensuite, dès que vous aurez connaissance des coordonnées du partenaire allemand et que les dates de l'échange auront été fixées avec Mme Floucaud, vous voudrez bien nous transmettre, **3 semaines avant l'accueil du correspondant** :

- **la demande d'autorisation d'absence et d'engagement**
- **le règlement des tickets de repas** pour le correspondant, par chèque à l'ordre de l'agent comptable du LFA.
- **la fiche de renseignement sur le partenaire allemand**, avec photo : en 4 exemplaires.

Tous ces documents sont disponibles sur le site du LFA. Pour toute information complémentaire, je vous invite à prendre contact avec le professeur d'allemand de votre enfant, ou avec Madame Brockmeier, qui assure la coordination de ce projet. Madame Brockmeier organisera plusieurs réunions d'information à la rentrée. Le choix des correspondants pourra être effectué à ce moment, à partir des candidatures reçues de nos établissements partenaires en Allemagne.

Bien cordialement,

Anne Brockmeier,
Professeur coordonnateur
des échanges individuels



Michèle Hugel,
Proviseur

PS : La durée peut-être plus longue s'il s'agit d'un échange dans le dispositif Brigitte Sauzay. http://www.ac-versailles.fr/public/jcms/p1_60561/programme-brigitte-sauzay-3-mois-en-allemande